

Súd: Okresný súd Topoľčany  
Spisová značka: 5C/37/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4611209670  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 03. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Dagmar Snopeková  
ECLI: ECLI:SK:OSTO:2012:4611209670.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Topoľčany samosudcom Mgr. Dagmar Snopekovou v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7437/147, 92122 Piešťany, IČO: 36 234 176 proti odporkyni: R. H., W.. X.X.XXXX, F. M. XX, štátny občan SR, o zaplatenie 820,00 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 234,40 Eur s 8,76% úrokom z omeškania ročne od 8.10.2009 do zaplatenia a náhradu trov konania vo výške 14,00 Eur, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku návrh z a m i e t a .

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania podaným na súde dňa 28.11.2011 domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie sumy 820,00 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,76% ročne a na náhradu trov konania.

Návrh na začatie konania skutkovo odôvodnil tým, že navrhovateľ s odporkyňou uzavrel dňa 20.4.2007 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX. Táto zmluva je zároveň zmluvou o poskytnutí úveru XXXXXXXXXXXX s úverovým rámcom vo výške 1.825,67 eur na základe čoho bol odporkyni poskytnutý úver k uspokojovaniu jej priebežných finančných potrieb a odporkyňa bola oprávnená čerpať úver prostredníctvom úverovej karty. Navrhovateľ a odporkyňa sa v úverovej zmluve dohodli, že v prípade oneskorenia s úhradami splátok úveru dlhším než 7 dní, je odporca povinný v zmysle úverových zmluvných podmienok zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,08% z dlžnej čiastky za každý začatý deň oneskorenia a ďalej jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 8% z čiastky, z úhradou ktorej je odporca v oneskorení. Odporkyňa nesplácala úver podľa dohodnutých podmienok, preto navrhovateľ dňa 22.9.2009 zaslal jej výzvu k splneniu celého dlhu vo výške 1375,12 eur. Odporkyňa po zosplatnení zaplatila len 555,12 eur. K dnešnému dňu dlhuje istinu 234,40 eur zmluvný úrok vo výške 478,31 eur, poplatok za výber z bankomatu 6,87 eur, zmluvnú pokutu

- 2 -

5C/37/2012-29

55,12 eur, sankčný úrok 21,43 eur, mesačný poplatok za vedenie účtu 23,87 eur. Navrhovateľ k návrhu pripojil fotokópiu výpisu z obchodného registra navrhovateľa, fotokópiu zmluvy o poskytnutí úveru zo dňa 20.4.2007 spolu s úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia a.s., splátkový kalendár, výzvu k úhrade zo dňa 22.9.2009 s poštovým podacím hárkom navrhovateľa, charakteristiku kreditnej karty Home Credit.

Odporkyňa uviedla, že s manželom boli nezamestnaní a ona úplne zabudla, že má dlh u navrhovateľa, až keď prišiel návrh, tak si spomenula. Obaja s manželom sú v súčasnej dobe zamestnaní. Ona v spoločnosti DA Medical s.r.o. kde priemerne mesačne zarába v čistom 350,00 eur a manžel je živnostník a jeho príjem je podľa toho, koľko má práce a cca je to 700,00 eur mesačne. Majú 2 deti, pričom dcéra je vysokoškoláčka a syn je prvák na ZŠ. Bývajú v rodinnom dome v Trvdomešticách a mesačné výdavky majú za plyn 70,00 eur, elektriku 46,00 eur, vodu 17,00 eur dcére platia nájom v Bratislave 150,00 eur mesačne a na stravu - 50,00 až 60,00 eur mesačne. Pokiaľ ide o istinu, túto je schopná zaplatiť naraz a to sumu 234,40 eur, pokiaľ ide o úverovú zmluvu, ktorá je v spise, pri jej uzatváraní sa rozprávali len o spotrebnom úvere na motorovú kosačku. S ňou sa zástupca navrhovateľa nerozprával o revolvingovom úvere. Dostala kópiu úverovej zmluvy a úverových zmluvných podmienok. Neskôr jej prišla karta aj s kódom v obálke a potom ju začala používať. Ona ani nevie, aký bol na karte úverový rámec, ani to nevie doteraz. Nebolo jej povedané, že pokiaľ bude používať kartu musí platiť aj poplatky, úroky resp. sankčné úroky alebo zmluvnú pokutu. Keď si pozerala návrh, tak istina sa jej zdá, že by mohla byť neuhradená, ale celková tá suma, ktorá je uvedená v návrhu 820,00 eur sa jej zdá veľa.

Navrhovateľ sa na pojednávanie nedostavil, písomne sa ospravedlnil, preto súd podľa §-u 101 ods.2 OSP prejednal vec v jeho neprítomnosti, prihliadol pritom na obsah spisu a vykonané dokazovanie

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne oboznámením sa s listinnými dôkazmi predloženými navrhovateľom a zistil, že:

Zo zmluvy označenej ako Úverová zmluva, ( Návrh na uzatvorenie úverovej zmluvy ) zo dňa 20.4.2007 vyplýva, že túto zmluvu uzatvoril navrhovateľ a odporkyňa, pričom obsahom záväzku navrhovateľa bolo poskytnúť v prospech odporkyne úver na nákup tovaru (motorová kosačka YM 6019 SPK) vo výške 14391,- Sk a obsahom záväzku odporkyne bola najmä povinnosť poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť v rovnomerne rozvrhnutých 12 mesačných splátkach po 1515,- Sk, splatných vždy k 20. dňu v mesiaci počnúc dňom 20.6.2007. RPMN poskytnutého spotrebiteľského úveru predstavovala 46,6%.

Ďalej v predmetnej úverovej zmluve o poskytnutí spotrebiteľského úveru v dolnej časti veľmi drobným písmom sa udáva, že klient a spoločnosť Home Credit Slovakia a.s. podpisom tejto úverovej zmluvy súčasne uzatvárajú zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru I a II a to s úverovým rámcom a s pravidelnými mesačnými splátkami vo výške dohodnutej v Hlave 8, 9,10,11 a 13 Úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia. a.s.

V Hlave 8 Zmluva o poskytnutí revolvingového úveru I. Úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia. a.s. je uvedené, že zmluvné strany sa popri UZ dohodli aj na uzatvorení zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru I. Na základe takto uzatvorenej zmluvy o RÚ I. vzniká klientovi právo na poskytnutie revolvingového úveru a spoločnosti poskytnúť ho klientovi Klient je oprávnený čerpať RÚ opakovane , prostredníctvom úverovej

- 3 -

5C/37/2012-30

karty za podmienok stanovených v týchto ÚP , úverový rámec si dohodli klient so spoločnosťou vo výške 15.000,-Sk , klient sa zaväzuje poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť úroky .Ďalej sa dohodli, že úverovú kartu spolu s výzvou k aktivácii a Metodickou príručkou je spoločnosť oprávnená klientovi zaslať, ak si bude riadne plniť svoje povinnosti vyplývajúce z ÚZ ,ÚP a právnych prepisov.

V Hlave 13 Zmluva o poskytnutí revolvingového úveru II. Úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia. a.s. je uvedené, že zmluvné strany popri UZ a Zmluvy o RÚ I. uzatvárajú zmluvu o RÚ II. . Na základe takto uzatvorenej zmluvy o RÚ II. vzniká klientovi právo na poskytnutie revolvingového úveru a spoločnosti poskytnúť ho klientovi opakovane do výške nevyčerpaného zostatku úverové rámca RÚII. klient sa uzatvorením tejto zmluvy o RÚII. zaväzuje takto poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť úroky.

Z výzvy k úhrade zo dňa 22.9.2009 vyplýva, že navrhovateľ žiadal od odporkyne , aby mu zaplatila celkovú dlžnú čiastku 1375,12 eur z dôvodu, že na základe úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX jej bol poskytnutý úverový rámec 1825,67 eur , ktorá čiastka mala byť vrátená v dohnutých splátkach .

Zo splátkového kalendára vyplynulo, že ku dňu 24.11.2011 odporkyňa čerpala z úverového rámca sumu 820,00 eur, ktorú nevrátila navrhovateľovi, naposledy zaplatila sumu 200,00 eur dňa 30.6.2010.

Zo špecifikácie návrhu (čl.19 - 21 spisu) a splátkového kalendára vyplýva, že podľa navrhovateľa odporkyňa dlhuje istinu 234,40 eur zmluvný úrok vo výške 478,31 eur, poplatok za výber z bankomatu 6,87 eur, zmluvnú pokutu 55,12 eur, sankčný úrok 21,43 eur, mesačný poplatok za vedenie účtu 23,87 eur.

Podľa ust. § 23a ods. 1 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení zákona č. 616/2004 Z. z., spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa ust. § 23a ods. 2 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení zákona č. 616/2004 Z. z., na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu (§ 52 až 60 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov), sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa ust. § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z., spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa ust. § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z., dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z., spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z., spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v

-4 -

5C/37/2012-31

právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa ust. § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z., neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ust. § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 150/2004 Z. z., v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Zákonom č. 150/2004 Z. z., ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá smernica Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 095, 21/4/1993, str. 29-34).

Túto smernicu je nevyhnutné podľa názoru súdu využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúcich režim spotrebiteľských zmlúv. Toto stanovisko je podporené aj rozsudkom Európskeho súdneho dvora z 27.06.2000 v spojených prípadoch C-240/98, C-241/98, C-242/98, C-243/98 a C-244/98, Océano Grupo Editorial SA proti Roció Murciano Quintero und Salvat Editores SA proti José M. Sánchez Alcón Prades, José Luis Copano Badillo, Mohammed Berroane a Emilio Vinas Feliú, v ktorom sa konštatuje, že účinná ochrana spotrebiteľa sa môže dosiahnuť, len ak národný súd prehlási, že má právomoc zhodnotiť neprimerané podmienky z úradnej povinnosti. Právomoc súdu stanoví z úradnej povinnosti, či je podmienka nečestná, znamená vytvoriť vhodné prostriedky. Znamená to dosiahnuť výsledok sledovaný čl. 6 Smernice, konkrétne chrániť spotrebiteľa pred záväzkom voči nečestnej podmienke a dosiahnuť zámer čl. 7 Smernice. Tieto opatrenia môžu pôsobiť ako odstrašujúci prostriedok a predchádzať nečestným zmluvným podmienkam.

Podľa ust. čl. 3 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa.

Podľa ust. čl. 3 ods. 2 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Skutočnosť, že určité aspekty podmienky alebo jedna konkrétna podmienka boli individuálne dohodnuté, nevyklučuje uplatňovanie tohto článku na zvyšok zmluvy, ak celkové hodnotenie zmluvy naznačuje, že aj napriek tomu ide o predbežne formulovanú štandardnú zmluvu. Keď predajca alebo dodávateľ vznesie námietku, že štandardná podmienka bola individuálne dohodnutá, musí o tom podať dôkaz.

Podľa ust. čl. 3 ods. 3 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, príloha obsahuje indikatívny a nevyčerpávajúci zoznam podmienok, ktoré sa môžu považovať za nekalé.

Podľa ust. čl. 5 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, v prípade zmlúv, kde sú všetky alebo niektoré podmienky ponúkané spotrebiteľovi v písomnej forme, musia byť vždy tieto podmienky vypracované v jednoduchom zrozumiteľnom jazyku. Kde existuje pochybnosť o zmysle podmienky, prednosť má interpretácia priaznivejšia pre spotrebiteľa. Toto pravidlo interpretácie neplatí v súvislosti s postupmi stanovenými v článku 7 (2).

Podľa ust. čl. 6 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo

- 5 -

5C/37/2012-32

strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Podľa ust. čl. 7 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a súťažiacich existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislemu uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.

Podľa ust. § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov v pôvodnom v znení účinnom do 31.12.2007 (do účinnosti zák. č. 568/2007 Z.z.), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa ust. § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. v pôvodnom znení, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. v pôvodnom znení, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; (§ 2 ods. 2 Obchodného zákonníka) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. (§ 2 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov)

Podľa ust. § 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. v pôvodnom znení, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. v pôvodnom v znení účinnom do 31.12.2007 (do účinnosti zák. č. 568/2007 Z.z.), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa ust. § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z. v pôvodnom v znení účinnom do 31.12.2007 (do účinnosti zák. č. 568/2007 Z.z.), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí (§

43 Občianskeho zákonníka) obsahuje najmä a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť, b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby, d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom, e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, f) meno a adresu spotrebiteľa, g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov, i) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

- 6 -

5C/37/2012-33

Podľa ust § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z. v pôvodnom znení, zmluva ďalej obsahuje a) oprávnenia spotrebiteľa na zníženie nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6, b) sankcie za porušenie zmluvy, c) podmienky, za ktorých možno použiť zmenku alebo šek, d) spôsob zániku záväzku zo zmluvy.

Podľa ust. § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ust. § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

Podľa ust. § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Z podaného návrhu, ako aj z podania zo dňa 30.1.2012 vyplýva, že navrhovateľ si uplatňoval voči odporkyni čo do istiny nároky vzniknuté mu z uzavretej zmluvy o spotrebiteľskom (revolvingovom) úvere zo dňa 20.4.2007 a to konkrétne nárok na zaplatenie sumy 820,00 eur skladajúcej sa zo sumy: istina 234,40 eur, zmluvný úrok vo výške 478,31 eur, poplatok za výber z bankomatu 6,87 eur, zmluvná pokutu 55,12 eur, sankčný úrok 21,43 eur, mesačný poplatok za vedenie účtu 23,87 eur.

Z vyššie uvádzaného skutkového vymedzenia návrhu tak vyplýva, že navrhovateľ si uplatňuje žalované plnenie na základe právneho vzťahu, ktorý mal vzniknúť podľa prísl. ust. zákona č. 258/2001 Z. z., teda na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, na ktorú sa v zmysle ust. § 23a ods. 1 a 2 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení zákona č. 616/2004 Z. z. hľadí ako na spotrebiteľskú zmluvu podľa ust. § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka.

Z predloženej zmluvy o úvere (návrhu na uzatvorenie úverovej zmluvy) zo dňa 20.4.2007 možno ustáliť, že niet pochyb o tom, že účastníci konania dňa 20.4.2007 uzavreli individuálne špecifikovanú zmluvu o spotrebiteľskom úvere, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni úver vo výške 14 391.- Sk na nákup tovaru (motorová kosačka) Touto zmluvou však v ďalšom vopred vnútil konajúcej osobe - odporkyni aj iný úkon než iba ten, ktorý bol v danom okamihu vo sfére jej záujmu (získanie úveru na nákup kosačky). Ako totiž vyplýva z danej predtlač úverovej zmluvy/návrhu sa konajúca osoba - odporkyňa súčasne jedným a tým istým podpisom na predmetnej listine podpísala aj pod tú časť predtlač listiny, ktorá sa týka absolútne iného právneho vzťahu a ktorý má vzniknúť až v budúcnosti. Teda, ak chcela odporkyňa získať úver na zakúpenie kosačky čo bolo primárne jej pohnútkou k vstupu do právneho vzťahu s navrhovateľom, nemala na výber a musela podpísať predloženú predtlač listiny, ktorá v sebe obsahovala aj náležitosti iného právneho úkonu. V tomto prípade sa tak dá usudzovať na nedostatok vôle konajúcej osoby - spotrebiteľa vstúpiť do iného zmluvného vzťahu s navrhovateľom ako bol primárne vo sfére jej záujmu (spotrebiteľ je tak sústredený jedine na primárny právny úkon, v prejednávanej veci nákup kosačky na úver, pričom v dôsledku nemožnosti akejkoľvek zmeny predtlač predloženej listiny koná neuvážene a nevedome aj s účinkami smerom k uzavretiu sekundárneho právneho úkonu, s čím dodávateľ už vopred kalkuluje). Uvedené sa týka v ďalšom nepochybne aj vôle spotrebiteľa byť

viazaný ustanoveniami Hlavy 8,9,10,11 a 13 Úverových zmluvných podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. týkajúcich sa poskytnutia revolvingového úveru, a to vzhľadom na to, že podpisom zmluvy klient - odporkyňa v časti týkajúcej sa poskytnutia spotrebiteľského úveru na nákup tovaru - kosačky) prehlásila, že sa oboznámila s Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. a súhlasí

- 7 -

5C/37/2012-34

s nimi bez výhrady. Keďže časť zmluvy/návrhu o poskytnutí spotrebiteľského úveru sa netýka prípadného poskytnutia revolvingového úveru (úverového rámca), spotrebiteľ zaiste nemá vôľu a v praxi ani čas oboznamovať sa s ďalšou časťou týkajúcou sa práve úverového rámca - revolvingového úveru a úverovej karty (súd má v ďalšom závažnú pochybnosť o tom, či mala vôbec odporkyňa reálnu možnosť oboznámiť so znením uvedených Úverových zmluvných podmienok pri kúpe tovaru a taktiež súčasne pochopiť ich právny význam, keďže tieto podmienky sú veľmi rozsiahle s množstvom odbornej právnej terminológie a nie sú veľmi viditeľné voľným okom). S poukazom na uvedené dôvody sa súdu javí takýto právny úkon spotrebiteľa - odporkyne v úverovej zmluve/návrhu ako neplatný s poukazom na ust. § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Súd má v ďalšom za to, že uvedený postup navrhovateľa sa dá s poukazom na už uvedené dôvody kvalifikovať aj ako nekalá praktika, ktorá v zmysle vyššie citovaných ust. Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, ako aj ust. § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka nemôže požívať právnu ochranu.

V konečnom dôsledku z obsahu dotknutej listiny úverovej zmluvy zo dňa 20.4.2007 nevyplýva nič iné, než to, že klient - odporkyňa vzniká právo na poskytnutie revolvingového úveru I. aj II. prostredníctvom kreditnej karty, a to s úverovým rámcom a pravidelnými mesačnými splátkami, ktoré sú v uvedené v Hlave 8, 9,10,11 a 13 Úverových zmluvných podmienok vopred stanovených navrhovateľom. Z toho vyplýva, že na žiadosť zákazníka, sa iba môžu v budúcnosti zmluvné strany dohodnúť o prípadnom takomto úvere. Tomu zodpovedá aj možnosť navrhovateľa žiadosti nevyhovieť. Ak teda aj navrhovateľ spôsobom uvedeným v Hlave 8,9,10,11 a 13 Úverových zmluvných podmienok rozhodne o poskytnutí úverového rámca (v plnom rozsahu, alebo nižšom rozsahu) a vydaní úverovej karty, pričom toto rozhodnutie závisí od posúdenia priebehu splácania klasického úveru (na ktoré kladné rozhodnutie nemá dovtedy klient - spotrebiteľ žiadny právny nárok) a následne poskytne klientovi peňažné prostriedky, a teda za zmluvu o revolvingovom úvere považuje úverovú zmluvu zo dňa 20.4.2007 popri ktorej sa účastníci zmluvy dohodli aj na uzatvorení revolvingového úveru bez osobitnej písomnej zmluvy, v ktorej by tento záväzkový vzťah bol bezpodmienečne individualizovaný v zmysle ust. § 4 ods. 2 a 3 zákona č. 258/2001 Z. z., a ktorý by obsahoval dohodu strán o výške úveru, o výške úroku z úveru, o výške úroku z omeškania, o zmluvnej pokute, a pod. súd má za to, že nedošlo k dodržaniu predpísanej písomnej formy, ako to požaduje ust. § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. a preto je zmluva o revolvingovom úvere, na ktorú navrhovateľ poukazuje, aj z tohto dôvodu neplatná (rovnako aj podľa ust. § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

Súd súčasne poznamenáva, že v prípade existencie platnej zmluvy o revolvingovom úvere by venoval dôslednú pozornosť otázke zjavnej nerovnováhy v právach a povinnostiach strán vzniknutých ku škode spotrebiteľa. Vzhľadom na to, že v danom prípade účastníci neuzavreli platnú zmluvu, sa súd týmito okolnosťami nezaoberal.

Podľa ust. § 451 ods. 1 Občianskeho zákonníka, kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať.

Podľa ust. § 451 ods. 2 Obč. zák. bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa ust. § 456 Občianskeho zákonníka, predmet bezdôvodného obohatenia sa musí vydať tomu, na úkor koho sa získal. Ak toho, na úkor koho sa získal, nemožno zistiť, musí sa vydať štátu.

- 8 -

5C/37/2012-35

Podľa ust. § 559 ods. 1 Občianskeho zákonníka, splnením dlh zanikne.

Keďže odporkyni bola bezpochyby na základe vyššie uvedeného neplatného právneho úkonu poskytnutá suma 234,40 eur, navrhovateľovi mohlo vzniknúť v súlade s ust. § 456 v spojení s ust. § 451 ods. 1 Občianskeho zákonníka právo požadovať od odporkyne vydanie bezdôvodného obohatenia vo výške poskytnutého plnenia, teda v sume 234,40 eur, súd preto zaviazal odporkyňu zaplatiť uvedenú sumu navrhovateľovi do 3 dní od právoplatnosti rozsudku .

Podľa ust. § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 563 Občianskeho zákonníka, ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právnym predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

Vzhľadom k tomu, že čas plnenia nároku navrhovateľa na vydanie bezdôvodného obohatenia nebol medzi účastníkmi dohodnutý a ani čas plnenia tohto typu nároku nie je zákonom stanovený a ani nebol určený v rozhodnutí, odporca bol v súlade s ust. § 563 Občianskeho zákonníka povinný plniť navrhovateľovi jeho peňažnú pohľadávku až deň nasledujúci po tom, ako ho navrhovateľ o plnenie požiadal. Vzhľadom k tomu, že navrhovateľ odporkyňu na plnenie jej záväzku požiadal listom - výzvou na úhradu dňa 22.9.2009 s tým, aby plnila do 15 dní od spísania výzvy, z uvedeného dôvodu sa odporkyňa dostala v zmysle ust. § 517 ods. 1 Občianskeho zákonníka do omeškania a vzniklo navrhovateľovi právo podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka požadovať od odporkyne úroky z omeškania. Súd preto priznal navrhovateľovi aj úrok z omeškania 8,76% ročne ( keď zákonný úrok z omeškania v zmysle vládneho nariadenia 87/1995 Z.z. bol v čase omeškania 9%) a to od 8.10.2009, (deň nasledujúci po tom, ako ju navrhovateľ o plnenie požiadal v lehote 15 dní ) až do zaplataenia .

Vzhľadom k tomu, že navrhovateľ sa mohol domáhať vrátenia poskytnutých finančných prostriedkov od odporkyne len z titulu bezdôvodného obohatenia, pretože nepreukázal, že s odporkyňou uzatvoril aj zmluvu o revolvingovom úvere v písomnej forme , čo výslovne vyžaduje §4 ods.1 zák.č. 258/2001 Z.z. , keď medzi účastníkmi nebola dohodnutá výška úveru, výška úroku z úveru , ani ostatné náležitosti, z tohto dôvodu nemá právo navrhovateľ požadovať od odporkyne zmluvný úrok vo výške 478,31 eur, poplatok za výber z bankomatu 6,87 eur, zmluvnú pokutu 55,12 eur, sankčný úrok 21,43 eur, mesačný poplatok za vedenie účtu 23,87 eur, preto súd vo zvyšku návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol.

Podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p, Ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví , že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo .

Podľa ust. § 151 ods. 1 veta prvá O.s.p., o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

- 9 -

5C/37/2012-36

O náhrade trov konania súd rozhodoval v zmysle vyššie citovaných ust. § 142 ods.2 a § 151 ods. 1 veta prvá O.s.p. a navrhovateľovi priznal náhradu trov konania v sume 14,00 eur, ktorá mu vznikli na zaplataenom súdnom poplatku za návrh v časti, v ktorej bol úspešný (0,061 % x 234,40) .

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom podpísaného súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ustanovenia § 205a ods. 1 O.s.p., skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Ustanovenie § 205a ods. 1 OSP sa nepoužije v konaniach podľa § 120 ods. 2 O.s.p.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci (zákon č. 65/2001 Z. z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov).